

## أ. خلفية البحث

المفردات هي واحدة من عناصر المهمة التي يجب أن يتقنها التلاميذ في تعلم اللغات، خاصة في تعلم اللغة العربية. أما المفردات عند عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله هي الكلمة التي تتركب من حرفين أو أكثر وتدل على معنى واحد، إما فعل، أو إسما، أو حرف/أداة.<sup>1</sup> يؤثر الإلمام بالمفردات على قدرة التلاميذ في وضع الجمل والتواصل.

وقال تاريغان: إن نوعية المهارات اللغوية للمرء تعتمد على كمية ونوعية المفردات التي لديهم. كلما ازدادت المفردات التي يملكه، فزادت احتمالية أن تكون ماهرا في اللغة.<sup>2</sup> وبعبارة أخرى، كلما زاد عدد المفردات التي يتقنها الطلاب، أصبح من السهل على الطلاب وضع جمل والتواصل. وبالعكس، كلما أقل عدد المفردات التي يتقنها الطلاب، فيجد الصعوبة على الطلاب في وضع جمل والتواصل باستخدام اللغة التي يتعلمونها.

تعلم اللغة العربية لا يتم بدون الإلمام بالمفردات. وفي الواقع يتعلم الطلاب أي لغة مطلوبة لمعرفة المفردات التي تم تدريسها، بدون معرفة المفردات سيشعر الطلاب بصعوبة في تعلم اللغة العربية ولا يمكن الطلاب أن يتقن المهارات اللغوية.<sup>3</sup> وبالتالي، أن الكتابة هي المهارة اللغوية التي يجب أن تدعمها معرفة، واتفان المفردات الغنية، والمثمرة، والفعلية بحيث يمكن للمرء أن يتحدث بشكل جيد وصحيح.

<sup>1</sup> ميمونة، تأثير أسلوب بحث الشريكة في تعليم المفردات، مجلة تقدير السنة الأولى (العدد الثاني، ٢٠١٥م)، ١١١.

<sup>2</sup> Mayang Nandini, *Efektivitas Permainan Sugoroku dalam Meningkatkan Kosakata* (Skripsi, Bandung: UPI, 2013), 3.

<sup>3</sup> Miftakhul Rohmah, *Penerapan Media Permainan Edukatif Make a Match dalam Pembelajaran Mufrodad* (Skripsi, UIN Yogyakarta, 2016), 26.

الكتابة وسيلة الاتصال التي بواسطتها يمكن للتلاميذ أن يعبر عن أفكاره وأن يقف على أفكار غيره وأن يبرز ما لديه من مفهومات ومشاعر ويسجل ما يود تسجيله من حوادث ووقائع. وكثيرا ما يكون الخطأ الكتابي في الإملاء في عرض الفكرة سببا في قلب المعنى وعدم وضوح الفكرة ومن ثم تعبير الكتابة الصحيحة عملية مهمة في التعليم على اعتبار أنها عنصر أساسي من عناصر الثقافة وضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والتعبير عنها.<sup>4</sup>

وعرف هيرماوان أن القدرة على الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتويات العقل، بدأ من جوانب بسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة للكتابة. وأضاف إسكندر واسيد وسوندار أن مهارة الكتابة أيضا واحدة من الأكثر صعوبة عالية المستوى للمتعلمين مقارنة مع غيرها من المهارات.<sup>5</sup> لذلك تتطلب مهارات الكتابة كمية كبيرة من المفردات. لكن الافتقار إلى المفردات التي يتقنها الطلاب يصبح إحدى العوامل المسببة للعجز في صنع الجمل العربية، لأن الطلاب يفتقرون إلى إتقان عدد من المفردات.

ولقد أدركت الباحثة بأن المشكلات في تعلم اللغة العربية بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية ببيبتان سيرانج، واختارت الباحثة الصف الثامن كموضوع البحث، لأن سبب تعلم اللغة العربية كان لا يزال ناقصا، فإن ١٧ طالبا من ٢٨ طالبا من الفصل الثامن واجهوا العدد من العقبات، وخاصة في نطق المفردات العربية، ووصفها كتابيا. وأن اللغة العربية في هذه الحالة هي المواد الصعبة بالنسبة

حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. (القاهرة: دار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)، ص. ٣١٥<sup>4</sup>

<sup>5</sup> Syamsi Setiadi, *Peningkatan Keterampilan Kitabah Arabiyah Mahasiswa Melalui Metode Tutor Sebaya*, Jurnal Al Bayan, Vol. 9, No. 1 (Januari-Juni 2017), 32.

للطلاب، فلا يزال هناك كثير من الطلاب لا يستطيعون أن يجعل جملة، والطلاب غير قادرين على جعل جمل وفقاً للموضوع الذي قدمه المعلم، كما أن الطلاب لا يلمون بالمفردات ويؤدي إلى تثبيط الطلاب في جعل جمل باللغة العربية.

هذا بسبب قلة التعلم من الطلاب في المنزل والمدرسة، وعدم الإلمام بالمفردات وعدم الإتيان بتراكيب اللغة العربية، أن رأس المال الرئيسي في صنع الجمل العربية هي معرفة المفردات، ولكن بسبب خلفية الطلاب المختلفة، والقيود المفروضة على المعلمين على استخدام أساليب التعلم، وكذلك عدم استخدام الوسائل التعليمية في التعلم. لأجل ذلك قلة اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية، وعدم وجود الدوافع المرتبطة بتعلم اللغة العربية. لذلك لا يتقن الطلاب اللغة العربية بشكل صحيح وصحيح، وخاصة في جعل الجمل.<sup>6</sup>

نظراً من الخلفية السابقة، اختارت الباحثة عنوان بحثها: تحليل صعوبة تعلم المفردات وتنفيذها على مهارة الكتابة (بحث تحليلي في الفصل الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية ببيتان سيرانج).

## ب. أسئلة البحث

١. ما الصعوبات التي يواجهها تلاميذ الصف الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية ببيتان

سيرانج في تعلم المفردات؟

٢. ما صعوبات التي يواجهها تلاميذ الصف الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية ببيتان

سيرانج في تعلم الكتابة العربية؟

٣. ما كيفية التغلب على صعوبات المفردات وكتابة اللغة العربية؟

## ج. أهداف البحث

١. للتعرف على صعوبات التي يواجهها تلاميذ الصف الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية

بيتان سيرانج في تعلم المفردات.

٢. للتعرف على الصعوبات التي يواجهها تلاميذ الصف الثامن بمدرسة الخيرية المتوسطة الإسلامية

بيتان سيرانج في تعلم الكتابة العربية.

٣. للتعرف على التغلب على صعوبات المفردات وكتابة اللغة العربية.

## د. أهمية البحث

١. للمدرسة، توفير خزانة المعلومات التعليمية عن مشكلات تعلّم اللغة العربية.
٢. للمدرس، للتعرف على الصعوبة والعقبات في استيعاب وتعلم مفردات اللغة العربية، حتى يسهل له بحث حل تلك الصعوبة. بجانب ذلك، ليعلم المدرس قدر طاقت التلاميذ كي يستطيعوا أن يكتبوا اللغة العربية جيدا وواضحا.
٣. للتلاميذ، للتعرف على مشكلات مهارة الكتابة لديهم و كيفية تحليلها.
٤. للجامعة، كي يكون مرجعا للدراسة لمكتبة الجامعة.

## هـ. أساس التفكير

التعلم هو نشاط له عناصر أساسي في كل نوع والمستوى التعليمي. وأن النجاح أو الفشل في تحقيق الأهداف التعليمية يعتمد على حد كبير في عملية التعلم التي يمر بها الطلاب، سواء في المدرسة أو في بيئة المنزل أو الأسرة.<sup>٧</sup>

وفي عملية تعلم الطلاب لا يجدون صعوبة في التعلم. لأن الطلاب لديهم اختلافات في القدرات الفكرية، والقدرات البدنية، وخلفية الأسرة، والعادات، وطرق التعلم التي تكون في بعض الأحيان واضح للغاية بين الطالب والطلاب الآخرين.<sup>٨</sup> وصعوبات التعلم يمكن أن تتأثرا بتنفيذ

---

<sup>7</sup> Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru* (Jakarta: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), 87.

<sup>8</sup> Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar* (Jakarta: Rajawali Press, 2013), 183.

التعلم الأقل فعالية. وبالتالي أن صعوبات التعلم هي حالة لا يمكن للطلاب تعلمها على النحو

الأمثل، بسبب العقبات أو التهديدات أو اضطرابات في التعلم.

تتكون العوامل التي تسبب ظهور صعوبات التعلم من نوعين:

١. العوامل الداخلية للطلاب، وهي الأشياء أو الظروف التي تنشأ من داخل الطلاب أنفسهم،

تشمل العاهات النفسية والجسدية أو أوجه القصور، وهي:

(١) الإدراكي، مثل انخفاض القدرة الفكرية للطلاب، وتشمل الحفظ والذاكرة والتفاهم.

(٢) العاطفي، مثل المصالح والمواقف والعواطف غير المستقرة، وعملية القبول، والاستجابة

والاحترام.

(٣) الحركية النفسية، مثل اضطراب حواس الرؤية والسمع.

٢. العوامل الخارجية للطلاب، وهي الأشياء أو الظروف التي تأتي من خارج الطلاب أنفسهم،

والتي تغطي جميع المواقف والظروف المحيطة بالبيئة التي لا تدعم أنشطة تعلم الطلاب.

(١) البيئة الأسرية، مثل الاهتمام بالأطفال أو انخفاض الحياة الاقتصادية للأسرة.

(٢) بيئة المجتمع، مثل زملاء اللعب والطرق الاجتماعية.

(٣) البيئة المدرسية، مثل كيفية تدريس المعلمين، وحالة المعلمين ووسائل الإعلام التعليمية الأقل

دعماً.<sup>٩</sup>

---

<sup>9</sup> Suud Munaharoh, *Upaya Guru dalam Mengatasi Kesulitan Siswa Belajar Bahasa Arab*, (UIN Malang: 2008), 56.

تحدث صعوبات تعلم المفردات للطلاب أيضا بسبب عدد من هذه العوامل، مما يجعل من الصعب على الطلاب لتنفيذ أنشطة التعليم والتعلم. والمفردات الأساسية هي واحدة من أهم العناصر في اللغة العربية، بالإضافة إلى قواعد اللغة، وهي علم النحو، وعلم الصرف، وعلم الأصوات. كل لغة أو اللغة العربية لها مفردات ووظائف وأدوار، ولها أثر كبير على تعلم اللغة.<sup>10</sup> لذلك ، فإن دراسة وتوسيع المفردات هي الشرط المهم الذي يقوم عليه الشخص في إتقان اللغة الثانية.

تؤثر صعوبات تعلم المفردات على مهارات كتابة الطلاب. أما الكتابة فهي تحويل الأفكار الذهنية إلى الرموز المكتوبة، ويعتقد المعلم ان الكتابة امر مهم في تعليم اللغة العربية، لأن الكتابة واحدة من مهارة اللغة العربية.<sup>11</sup> فإن الكتابة هي مهارة يمكن رعايتها وتدريبها. هذا يتماشى مع ما كشفه إيوك أن كل شخص اعتاد على الكتابة.<sup>12</sup> وهذا يعني أن أنشطة الكتابة يمكن أن يقوم بها الجميع من خلال التدريب والتدريب. لذلك، إتقان المفردات للطلاب أمر مهم للغاية لممارسة اللغة، المثال: كتابة المقالات.

---

<sup>10</sup> Zahratun Fajriyah, *Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Bergambar*. Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini, Vol 9 Edisi 1 (April, 2015), 109.

عبد الحميد، اضاءات لمعلمي اللغة العربية الناطقين بها، (الرياض: ملك فهد الوطنية أثناء النشر، ٢٠١١م)، ٢٠.

<sup>12</sup> [https://www.kompasiana.com/aihikmawati/semua-orang-bisa-menulis\\_58ca4d81f296730f529945da](https://www.kompasiana.com/aihikmawati/semua-orang-bisa-menulis_58ca4d81f296730f529945da)

## و. تنظيم البحث

ينقسم هذا البحث إلى خمسة أبواب كما يلي:

الباب الأول : مقدمة، وهي تحتوي على مشكلة البحث، وأسئلة البحث، وأهداف البحث،

وأهمية البحث، وأساس التفكير، وتنظيم البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري للبحث، ويشمل تحليل صعوبات تعلم المفردات وتنفيذها على

مهارة الكتابة.

الباب الثالث : منهج البحث، وتشتمل على موقع البحث، وموعد البحث، ومنهج البحث،

ومجتمع البحث وعينته، وجمع البيانات، وتحليل البيانات.

الباب الرابع : تحليل البحث، ويشمل صعوبات تعلم المفردات وتنفيذها على مهارة الكتابة.

الباب الخامس : خاتمة، وتحتوي على الخلاصة والمقترحات.



## المراجع

شحاتة حسن. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. القاهرة: دار المصرية اللبنانية،  
١٩٩٣.

عبد الحميد. اضاءات لمعلمي اللغة العربية الناطقين بها. الرياض: ملك فهد الوطنية اثناء  
النشر، ٢٠١١.

ميمونة. تأثير أسلوب بحث الشريكة في تعليم المفردات. مجلة تقدير السنة الأولى، العدد  
الثاني، ٢٠١٥.

Fajriyah Zahratun. *Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Bergambar*. Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini. Vol. 9, No. 1 (٢٠١٥).

Munaharoh Suud. *Upaya Guru dalam Mengatasi Kesulitan Siswa Belajar Bahasa Arab*. UIN Malang, ٢٠٠٨.

Nandini Mayang. *Efektivitas Permainan Sugoroku dalam Meningkatkan Kosakata*. Bandung: UPI, ٢٠١٣.

Rohmah Miftakhul. *Penerapan Media Permainan Edukatif Make A Match dalam Pembelajaran Mufrodat*. UIN Yogyakarta, ٢٠٠٦.

Setiadi Syamsi. *Peningkatan Keterampilan Kitabah Arabiyah Mahasiswa Melalui Metode Tutor Sebaya*. Jurnal Al Bayan. Vol. 9, No. 1 (٢٠١٧).

Syah Muhibbin. *Psikologi Belajar*. Jakarta: Rajawali Press, ٢٠١٣.

Syah Muhibbin. *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*. Jakarta: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣.